

TABLE DES MATIÈRES

AVERTISSEMENT.....	7
AVANT-PROPOS	9
NOTICE BIOGRAPHIQUE	43

FRANCIS HUTCHESON

RECHERCHE SUR L'ORIGINE DE NOS IDÉES DE LA BEAUTÉ ET DE LA VERTU EN DEUX TRAITÉS

PRÉFACE AUX DEUX TRAITÉS.....	49
-------------------------------	----

PREMIER TRAITÉ

SECTION I. SUR CERTAINES FACULTÉS DE PERCEPTION DISTINCTES DE CE QU'ON ENTEND GÉNÉRALEMENT PAR SENSATION.....	59
I. <i>De la sensation</i>	59
II. <i>Des différents sens</i>	59
III. <i>De l'esprit et comment il opère</i>	60
IV. <i>Des substances</i>	60
V. <i>De l'éducation et de l'instruction</i>	61
VI. <i>Du plaisir et de la peine</i>	61
VII. <i>Des différentes idées</i>	61
VIII. <i>Des idées complexes</i>	63
IX. <i>De la beauté et de l'harmonie</i>	64
X. <i>Du sens interne</i>	64
XI. <i>En quoi il diffère des sens externes</i>	65
XII.	66
<i>De la nécessité et de l'immédiateté de ses plaisirs</i>	67

XIII.	67
XIV. <i>Ce sens est antérieur aux perspectives intéressées, et distinct d'elles</i>	68
XV.	69
XVI. <i>La beauté est originelle ou comparative</i>	69
SECTION II. DE LA BEAUTÉ ORIGINELLE OU ABSOLUE	71
I. <i>Du sens des hommes</i>	71
II.	71
III. <i>De l'uniformité au sein de la variété</i>	72
<i>De la variété</i>	72
<i>De l'uniformité</i>	73
<i>De la raison composée</i>	73
IV.	73
V. <i>De la beauté de la nature</i>	74
VI. <i>De la terre</i>	75
VII. <i>Des plantes</i>	76
VIII. <i>Des animaux</i>	77
IX.	77
X. <i>De la proportion</i>	78
XI. <i>Des oiseaux</i>	79
XII. <i>Des fluides</i>	79
XIII. <i>De l'harmonie</i>	80
XIV.	81
SECTION III. DE LA BEAUTÉ DES THÉORÈMES	82
I. <i>Des théorèmes</i>	82
II.	82
III. <i>Du fondement de leur beauté</i>	83
IV. <i>De la moindre beauté des axiomes</i>	83
<i>Des théorèmes faciles</i>	84
V. <i>Des corollaires</i>	85
<i>De la beauté fantastique</i>	86
VI.	87
VII. <i>Des œuvres d'art</i>	88
VIII.	89
SECTION IV. DE LA BEAUTÉ RELATIVE OU COMPARATIVE.....	90
I. <i>De la beauté comparative</i>	90
II. <i>De la description poétique</i>	91

III. <i>De la vraisemblance, de la comparaison et de la métaphore</i>	92
IV. <i>De notre penchant à la comparaison</i>	92
V. <i>De l'intention</i>	93
VI.	94
VII.	94
SECTION V. CONCERNANT NOS RAISONNEMENTS SUR LE DESSEIN ET LA SAGESSE DANS LA CAUSE, À PARTIR DE LA BEAUTÉ OU DE LA RÉGULARITÉ DES EFFETS.....	97
I. <i>Notre sens procède de l'arbitraire de son Auteur</i>	97
II. <i>De la force non dirigée</i>	98
III. <i>Que le hasard ne saurait produire des formes similaires</i>	101
IV.	101
V.	102
VI. <i>Des combinaisons que le hasard [chance] ne saurait produire</i>	102
VII.	103
VIII.	104
IX.	104
X. <i>Les combinaisons des formes irrégulières sont également impossibles</i>	106
XI.	106
XII.	107
XIII. <i>Le hasard ne saurait produire de ressemblance grossière</i>	108
XIV.	108
XV.	109
XVI.	110
XVII. <i>L'irrégularité ne prouve pas une absence de dessein</i> .	111
XVIII. <i>De la sagesse et de la prudence</i>	112
XIX. <i>Des causes générales</i>	113
XX. <i>Des lois générales</i>	114
XXI.	114
XXII. <i>Des miracles</i>	115
SECTION VI. DE L'UNIVERSALITÉ DU SENS DE LA BEAUTÉ PARMILS HOMMES	117
I. <i>Le sens interne n'est pas une source immédiate de douleur</i>	117

II. <i>De l'approbation et de l'aversion qui viennent de l'association des idées</i>	118
III. <i>Des associations</i>	119
IV. <i>De l'universalité de ce sens</i>	120
V. <i>La beauté réelle suffit pour plaire</i>	122
VI. <i>L'histoire plaît de la même manière</i>	123
VII.	123
VIII. <i>De la diversité des jugements concernant nos sens</i>	124
IX. <i>Quelle en est la raison</i>	125
X. <i>Un sens intérieur ne présuppose pas des idées innées</i>	125
XI. <i>Les associations sont une cause de désaccord</i>	126
XII. <i>Comment la musique plaît différemment</i>	127
XIII.	128
SECTION VII. DU POUVOIR DE L'HABITUDE, DE L'ÉDUCATION ET DE L'EXEMPLE SUR NOS SENS INTERNES	129
I.	129
II. <i>L'habitude ne donne aucun sens nouveau</i>	129
III. <i>Non plus que l'éducation</i>	132
IV. <i>Comment on se défait des préjugés</i>	133
V. <i>L'exemple n'est pas la cause du sens interne</i>	134
SECTION VIII. DE L'IMPORTANCE DES SENS INTERNES DANS LA VIE ET DE LEURS CAUSES FINALES	136
I. <i>Importance des sens internes</i>	136
II. <i>Causes finales des sens externes</i>	139
<i>De la bonté divine</i>	142
III. <i>Raison des lois générales</i>	143
DEUXIÈME TRAITÉ	
INTRODUCTION	147
<i>Du bien et du mal moral</i>	147
<i>De l'intérêt. De l'avantage</i>	148
<i>Opinions sur notre sens du bien et du mal moral</i>	149
SECTION I. DU SENS MORAL PAR LEQUEL NOUS PERCEVONS LA VERTU ET LE VICE ET LES APPROUVONS OU LES DÉSAPPROUVONS CHEZ AUTRUI.....	153
I. <i>Des différentes idées du bien moral et naturel</i>	153

<i>Dans les actions qui nous visent</i>	154
<i>Du mal moral et naturel</i>	155
II. <i>Dans les actions qui visent autrui</i>	156
III. <i>Que les idées morales ne naissent pas de l'intérêt</i>	157
IV. <i>Que l'amour-propre n'est pas au principe de l'approbation</i>	160
V. <i>Notre sens moral est incorruptible</i>	162
<i>Dans le jugement que nous portons sur nos propres actions</i>	162
<i>Que notre sens moral n'est pas fondé sur la religion</i>	164
<i>Que notre sens moral des actions d'autrui est incorruptible</i>	165
VI. <i>Il n'est pas l'effet des louanges</i>	166
VII. <i>Ni de la coutume, de l'éducation, etc.</i>	168
VIII.	169
<i>Ce sens moral n'induit aucune proposition ou idée innée</i>	169
SECTION II. DU MOTIF IMMÉDIAT DES ACTIONS VERTUEUSES ...	172
I. <i>Des affections comme motifs des actions</i>	172
II. <i>Affections désintéressées</i>	174
<i>L'amour de sympathie et la haine d'antipathie</i>	174
<i>Ils sont entièrement désintéressés</i>	175
III. <i>La bienveillance est désintéressée</i>	176
<i>L'amour-propre joint à la bienveillance</i>	176
IV. <i>La bienveillance est désintéressée</i>	177
<i>Réfutation de la première opinion adverse</i>	178
V. <i>Réfutation de la seconde opinion</i>	183
VI.	187
VII. <i>La nature humaine est incapable de méchanceté réfléchie</i>	188
VIII. <i>Autres affections désintéressées</i>	191
IX. <i>Objections</i>	192
<i>La vertu est désintéressée</i>	194
X.	195
<i>De l'affection naturelle</i>	196
XI. <i>Les affections publiques sont naturelles</i>	199

XI. <i>De l'amour national</i>	200
<i>Raison pour laquelle les affections naturelles n'apparaissent pas toujours</i>	201
SECTION III. LE SENS DE LA VERTU ET LES DIFFÉRENTES OPINIONS À SON PROPOS SE RÉDUISENT À UN SEUL FONDEMENT GÉNÉRAL. LA MANIÈRE DE CALCULER LA MORALITÉ DES ACTIONS.....	202
I. <i>Toute vertu est bienveillante</i>	202
II. <i>De la religion</i>	203
III. <i>Des vertus sociales</i>	205
IV. <i>Le mal moral n'est pas toujours de la méchanceté</i>	207
<i>Le tempérament d'un tyran</i>	209
<i>Sources ordinaires du vice</i>	209
V. <i>L'amour-propre est indifférent</i>	210
VI. <i>Des différentes espèces de bienveillances</i>	211
VII. <i>La bienveillance n'exclue pas l'amour-propre</i>	213
VIII. <i>Comment la bienveillance est affectée par les qualités de ses objets</i>	215
<i>Qualités qui déterminent notre choix</i>	215
<i>Des conséquences des actions, comment elles affectent leur moralité</i>	216
IX.	217
X. <i>De la bienveillance partielle et de sa vertu</i>	218
<i>Dispositions et capacités morales</i>	220
XI. <i>Comment nous calculons la moralité des actions selon le sens que nous en avons</i>	220
<i>Intention et prévision affectent les actions</i>	222
<i>De la vertu parfaite</i>	223
XII. <i>Comment calculer le mal moral</i>	224
<i>De l'intention et de la prévision</i>	224
XIII. <i>La moralité est distincte de l'intérêt</i>	225
XIV. <i>Moralité des caractères</i>	226
XV. <i>L'instinct peut être la source de la vertu</i>	227
<i>Qu'il y a de l'héroïsme dans toutes les conditions</i>	229

SECTION IV. TOUS LES HOMMES SONT D'ACCORD SUR LE FONDAMENT GÉNÉRAL DE LEUR APPROBATION DES ACTIONS MORALES. ORIGINE DE LEURS DIFFÉRENTES OPINIONS SUR LA MORALE	231
I. <i>Que le sens moral est universel</i>	231
II. <i>Que la bienveillance est l'unique raison de l'approbation</i>	232
<i>Des fausses approbations</i>	233
III. <i>Comment s'explique la diversité des mœurs</i>	234
<i>Des différentes notions du bonheur</i>	234
<i>Des coutumes barbares rapportées par les voyageurs</i>	236
<i>De l'usage de la raison en morale</i>	238
IV. <i>Les systèmes étroits pervertissent le sens moral</i>	239
<i>Les sectes sont nuisibles à la vertu</i>	240
V. <i>Fausse opinion sur la loi divine</i>	243
VI. <i>Objection de l'inceste</i>	244
VII. <i>Le sens moral ne vient pas de l'éducation</i>	246
SECTION V. NOUVELLE CONFIRMATION DE CE QUE NOUS AVONS DES DISPOSITIONS PRATIQUES À LA VERTU IMPLANTÉES DANS NOTRE NATURE, AVEC UNE EXPLICATION PLUS DÉTAILLÉE DE NOS DIFFÉRENTS INSTINCTS BIENVEILLANTS ET DES AUTRES MOTIFS INTÉRESSÉS TELS QUE L'HONNEUR, LA HONTE ET LA PITIÉ ..	247
I. <i>Des degrés de bienveillance</i>	247
<i>L'affection naturelle</i>	247
<i>Elle n'est pas fondée sur le mérite ni sur la fréquentation</i>	248
II. <i>La gratitude</i>	249
III. <i>L'amour de l'honneur</i>	251
IV. <i>Le fondement de la morale n'est pas l'opinion de notre pays</i>	252
V. <i>Le sens moral est la source des opinions</i>	254
VI. <i>Le sens moral ne vient pas de l'amour de l'honneur</i>	256
VII. <i>Faux honneur</i>	259
<i>L'incapacité morale, sujet de honte</i>	259
<i>L'égoïsme, passion honteuse</i>	260

<i>L'honneur et la honte proviennent souvent d'associations d'idées</i>	261
VIII. <i>La compassion, motif de vertu</i>	264
<i>La compassion est naturelle</i>	267
SECTION VI. DE L'IMPORTANCE DE CE SENS MORAL POUR LE BONHEUR PRÉSENT DE L'HUMANITÉ ET DE SON INFLUENCE SUR LES AFFAIRES HUMAINES.....	269
I. <i>Importance du sens moral</i>	269
<i>Les bâtisseurs de châteaux en Espagne le prouvent</i>	271
<i>La vertu reconnue supérieure à tout plaisir</i>	272
II. <i>La vertu est nécessaire dans les autres plaisirs</i>	273
III. <i>Le charme de la beauté</i>	275
<i>Cause de la différence des goûts en matière de beauté</i> ...	277
IV. <i>Air, attitude, gestes</i>	278
V. <i>La source de l'amour entre les sexes</i>	279
<i>La société et l'amitié sont liées à notre sens moral</i>	281
VI. <i>L'éloquence lui doit son pouvoir</i>	281
VII. <i>La poésie plaît en vertu de ce sens moral</i>	283
<i>Les images, dans la poésie, se fondent sur le sens moral</i>	285
VIII. <i>L'histoire</i>	287
IX. <i>La peinture</i>	287
SECTION VII. DÉDUCTION DE QUELQUES IDÉES MORALES COMPLEXES, À SAVOIR CELLES DE L'OBLIGATION, DU DROIT PARFAIT, IMPARFAIT, EXTÉRIEUR, ALIÉNABLE ET INALIÉNABLE À PARTIR DU SENS MORAL	288
I.	288
<i>De l'obligation</i>	288
II. <i>Dans quelle mesure la vertu peut être enseignée</i>	290
III. <i>Objection</i>	291
<i>Le sens moral ne dépend pas de la réflexion</i>	291
IV. <i>Le sens moral juge des lois</i>	294
V.	295
<i>Différence entre la contrainte et l'obligation</i>	296
VI. <i>Des droits</i>	297
<i>Droits parfaits</i>	298
<i>Droit de déclarer la guerre et d'infliger des châtiments</i>	298
<i>Droits imparfaits</i>	299

<i>Droits externes</i>	300
<i>Quels droits peuvent être opposés</i>	301
VII. <i>Droits aliénables et inaliénables</i>	301
VIII. <i>Le fondement de la propriété</i>	302
<i>Du droit de mariage</i>	304
<i>Du commerce</i>	305
<i>Du droit à un gouvernement civil</i>	305
IX. <i>Corollaires servant à comparer les degrés de vertu et de vice des actions</i>	305
<i>De la capacité</i>	306
<i>De l'intérêt</i>	306
<i>Du dommage</i>	307
<i>De la connaissance des lois, comment elle affecte les actions</i>	307
<i>Des degrés de droit</i>	308
<i>De la force des liens</i>	308
<i>Quels offices doivent être préférés quand surgit une opposition</i>	310
X. <i>L'origine du gouvernement</i>	311
<i>Du gouvernement absolu</i>	312
<i>Du gouvernement limité</i>	312
<i>La nature du pouvoir despotique</i>	313
<i>Le gouvernement divin se fonde sur la sagesse et la bonté</i>	315
<i>Ce qu'est la justice divine</i>	316
XI. <i>La Création n'est pas le fondement de la domination de Dieu</i>	316
XII. <i>Notre sens moral est l'effet de la bonté divine</i>	317
XIII. <i>D'où vient cette opinion universelle quant à la bonté divine</i>	318
 BIBLIOGRAPHIE	 321
INDEX DES NOMS	331
TABLE DES MATIÈRES	333